

FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT ANTONIO LA PERGOLA

föredraget den 14 december 1999 *

1. Konungariket Nederländerna har den 3 maj 1996 väckt talan mot kommissionens beslut i form av skrivelse av den 26 februari 1996 som delgivits Nederländska Antillernas ministerpresident, ett beslut genom vilket kommissionen meddelade att den avslag begäran att uppta detta utomeuropeiska land på den provisoriska förteckning över tredje länder som upprättats enligt artikel 23 i rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölk-baserade produkter (nedan kallat direktiv 92/46).¹

2. I direktiv 92/46 fastställs hygienregler för mjölkprodukter för produktion inom gemenskapen (se kapitel II i direktiv 92/46) och där föreskrivs att villkoren för import från tredje land av de produkter som omfattas av direktivet minst skall vara likvärdiga med dem som fastställs i kapitel II vad gäller produktion inom gemenskapen (se kapitel III i direktiv 92/46, i synnerhet artikel 22). För den enhetliga tillämpningen av villkoren för import från tredje land skall mjölk eller mjölkbaserade produkter uppfylla vissa villkor för att kunna importeras till gemenskapen, bland annat villkoret att det land som de kommer från förekommer på den förteckning över tredje

länder som skall upprättas i enlighet med artikel 23.3 a i direktiv 92/46 och med det förfarande som föreskrivs i artikel 31 i detta direktiv. Denna förteckning infördes genom kommissionens beslut 94/70/EG av den 31 januari 1994 om upprättandet av en provisorisk förteckning över tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av råmjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter (nedan kallat beslut 94/70).²

3. Nederländska Antillerna ingår bland de tredje länder som avses i direktiv 92/46.³ Detta land förekommer dock inte på den förteckning som avses i artikel 23 i direktivet, vilket leder till att mjölkprodukter därifrån inte kan exporteras till gemenskapen.

4. Till följd av ett antal kontakter och skriftväxling under år 1995 mellan Konungariket Nederländerna, Nederländska Antillerna och kommissionen vad beträffar begäran om att uppta Nederländska Antillerna på den ovan nämnda förteckningen, utförde kommissionen den 29 november 1995 en veterinärinspektion på plats för att kontrollera om de gemen-

* Originalspråk: italienska.

1 — EGT L 268, s. 1.

2 — EGT L 36, s. 5; svensk specialutgåva, område 3, volym 56, s. 30.

3 — Se dom av den 21 september 1999 i mål C-106/97, DADI och Douane-Agenten (REG 1999, s. I-5983, punkt 1 i domskälen).

skapsrättsliga hygienreglerna för den lokala mjölkproduktionen hade iakttagits. Genom den nu vid domstolen ifrågasatta rättsakten underrättade kommissionen Nederländska Antillernas ministerpresident om att "det inte är lämpligt att på detta stadium besluta att uppta Nederländska Antillerna på den förteckning som avses i direktivet om inte myndigheterna härvidlag kan tillhandahålla ytterligare lämpliga garantier" vad beträffar iakttagande av de hygienregler som fastställts i kapitel II i direktiv 92/46.

5. Sökanderegeringen ifrågasätter att Nederländska Antillerna inte har upptagits på den provisoriska förteckning över tredje länder som kommissionen har upprättat enligt artikel 23.3 a i rådets direktiv 92/46 och förebrår kommissionen för att ha grundat sitt avslag på irrelevanta omständigheter och för att ha åsidosatt tillämpliga bestämmelser i olika avseenden.⁴

6. Efter att den nederländska regeringen väckt talan i förevarande mål meddelade domstolen dom i målet DADI och Douane-Agenten. Det förbandet grundades på en begäran om förhandsavgörande, bland annat avseende giltigheten av beslut 94/70. Domstolen förklarade att detta beslut var ogiltigt, eftersom den av kommissionen beslutade förteckningen över tredje länder hade fastställts utan att de

förfaranden som föreskrivs i direktiv 92/46 hade iakttagits. Med hänsyn till detta och till att beslut 94/70 är ogiltigt, anser jag att denna talan om ogiltigförklaring av det beslut genom vilket kommissionen inte har inskrivit Nederländska Antillerna på den förteckning som är bifogad nämnda beslut, saknar föremål och att det således saknas skäl att avgöra frågan.⁵

7. Det måste dessutom påpekas att beslut 94/70, som var i kraft vid tiden för de omständigheter som beskrivs i punkt 4 och som har ogiltigförklarats i målet DADI och Douane-Agenten, har upphävts och ersatts av kommissionens beslut 95/340/EG av den 27 juli 1995 om upprättande av en provisorisk förteckning över tredje länder från vilka medlemsstaterna tillåter import av mjölk och mjölkbaseade produkter och om upphävande av beslut 94/70.⁶ Beslut 95/340 trädde i kraft den 2 februari 1996, efter ett antal kontakter mellan Konungariket Nederländerna, Nederländska Antillerna och kommissionen och till följd av den inspektion som den sistnämnda utfört. Allt detta utspelade sig år 1995. Beslutet trädde emellertid i kraft innan ministerpresidenten delgavs den skrivelse som är föremål för denna talan och således innan Konungariket Nederländerna därefter väckte talan. Jag anser emellertid att den omständigheten att beslut 95/340 föreligger inte på något sätt ändrar den slutsats som dragits i föregående punkt. Beslut 95/340 skiljer sig nämligen inte alls från beslut 94/70 i de delar som har lett till ogiltigförklaring av det sistnämnda. Genom att anta beslut 95/340 har kommissionen nämligen inte upprättat någon ny förteckning över tredje länder — denna är således fortfarande densamma som fastställts på

4 — Sökanderegeringen har i synnerhet anmärkt att kommissionen inte tillräckligt har motiverat den ifrågasatta rättsakten och att den har åsidosatt det förfarande som föreskrivs i artikel 31 i direktiv 92/46, nämligen skyldigheten att höra parterna och omsorgsplikten, artikel 2.2 i det avtal om tillämpning av sanitära och fytosanitära åtgärder som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan (1986—1994) (EGT L 336, 1994, s. 40), proportionalitetsprincipen och, slutligen, artikel 103 i rådets beslut 91/482/EEG av den 25 juli 1991 om associering av de utomeuropeiska länderna och territorierna med Europeiska ekonomiska gemenskapen (EGT L 263, s. 1; svensk specialutgåva, område 11, volym 18, s. 3).

5 — Ovan fotnot 3.

6 — EGT L 200, s. 38.

det sätt som domstolen har bedömt inte överensstämmer med de gemenskapsrättsliga bestämmelserna — utan det föreskrivs endast, enbart av klarhetsskäl och lämplighetsskäl (se tredje övervägandet), att det skall ske en översyn av klassificeringen av mjölkbaserade produkter (se andra övervägandet).

Förslag till avgörande

8. Med hänsyn till vad som anförts föreslår jag således att domstolen skall förklara att det saknas skäl att avgöra den talan som väckts av Konungariket Nederländerna mot Europeiska gemenskapernas kommission i syfte att ogiltigförklara det beslut som delgavs Nederländska Antillernas ministerpresident genom skrivelse av den 26 februari 1996.